

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Bibliothèque Curieuse Historique Et Critique, Ou Catalogue Raisonné De Livres Difficiles A Trouver

Clement, David

Hannover, 1753

Hector Boethivs, Deidonanus.

urn:nbn:de:gbv:45:1-966

HECTOR BOETHIVS, Deidonanus.

Scotorum Historiae a prima Gentis Origine, cum aliarum & Rerum & Gentium illustratione non vulgari, Libri XIX. *Hectore Boe-*

l'Electeur *Frederic* établit nôtre *Boeschenstein* Professeur en Hébreu, dans l'Université de Wittenberg en 1518. C'est pourquoi il y mit au jour, pendant le cours de la même année, une Grammaire Hébraïque intitulée: „Hebraicae Grammaticae Institutiones Studiosis sanctae Linguae a D. Io. Boeschenstein C. M. C. collectae: Wittenburgii in officina Ioan. Grunenbergii a. 1518. in 4to. Feuilles 4. Avec la Préface de *Phil. Melanchton*, qui le nomme son Précepteur. v. *Christian August Salig* Historie der Augspurgischen Confession, Vol. III. Halle, 1735. in 4to. p. 167. Note e.

Le P. *Le Long* cite aussi cette Edition dans sa Bibliotheca Sacra, Tom. II. p. 1170, & y en ajoute une autre d'Ausbourg 1520. Sans en indiquer le format.

Mr. *Salig* nous en donne une idée plus claire l. c. où il met le Titre entier. „Introductio vtilissima, Hebraice discere cupientibus, cum latiori emendatione Jo. Boeschenstein. Oratio Dominica, Angelica salutatio, salve Regina Hebraice, Matthaeo Adriano Equite Aurato interprete, Augustae Vindelicorum, in officina Sigismundi Grimm, Medici ac Marci Wirsung. anno 1520. in 4to., Jean Froben a mis une Préface à la tête

de ce Livret, datée de Bâle, le 15. de Mars 1518.

Mr. *Wolfius* doute l. c. p. 278. de l'Edition de 1518. & ne dit pas un mot de celle de 1520. Il met en sa place une Edition de 1521. imprimée à Cologne chez *Jean Soter*, que *Mich. Maittaire* a indiquée dans ses Annales Typogr. T. II. p. 618. en ces termes: „Joannis Boeschenstein Institution. Grammat. Hebr. Jo. Soter excudebat, Coloniae 1521. in 4to. Mense Octobri. Cum Epistolâ Phil. Melanchtonis, qui eum appellat suum Preceptorem., On voit par ces Titres que l'Edition de 1520. répond à celle de 1514. & que celle de 1521. est une copie de celle de 1518.

Jean Boeschenstein publia aussi en 1520. la Grammaire du R. *Mosche Kimchi*, dont Mr. *Wolfius* donne le Titre dans sa Bibliotheca Hebraea, Vol. III. p. 810. en ces mots: „Rudimenta Hebraica Mosche Kimchi à Joban. Boeschenstein diligenti studio revisa. Et à la fin: Augustae Vindelicorum in officina Sigismundi Grimm, Medici, ac Marci Wirsung. Anno MDXX. mense Majo. Feuilles 7., Mr. *Wolfius* fait l. c. la description de ce Livret. Il sera facile de le consulter, si l'on en veut savoir d'avantage.

On a fait une faute sur le compte de cette Grammaire, dans les Unschuldige Nachrichten

Boethio Deidonano auctore. Duo postremi huius Historiae libri nunc primùm emittuntur in lucem. Accessit & huic Editioni eiusdem Scotorum historiae continuatio, per *Joannem Ferrerium* Pedemontanum, recens & ipsa scripta & edita. Quae in hoc opere prae-

Nachrichten, 1719. p. 387. où l'on dit, qu'elle a été imprimée à Hagenau en 1519. Cette Edition de Hagenau est proprement l'original fautif que notre Auteur a corrigé à la sollicitation de *Sigismund Grymm*, & que l'on a rectifié dans notre Edition de 1520. comme Mr. *Wolffius* nous l'apprend l.c. Vol. III. p. 811.

Mr. *Brucker* dit l. c. p. 58. que *J. Boeschenslein* a dédié au dit *Grymm* en 1520. sa Traduction des Pseaumes pénitenciaux; mais je crois qu'il y a là une faute d'impression & qu'il faut lire 1526. comme nous le verrons dans la suite.

Mr. *Salig* indique quelques pièces de notre Auteur l. c. p. 167. comme: „Eine getreue Ermahnung zu allem Volck, geistlichen und weltlichen Standes der Christlichen Kirche, Aufuhr und Zwietracht zu verhüten. 1523. in 4to. Feuille 1. „

„ Ein Christliche Unterrichts der brüderlichen Lieb aus der heiligen Schrift gezogen durch *Joh. Böschenstein*, zugefandt Herrn *Philipp Munch* Collegaten zu Haydelberg. 1523. in 4to. Feuille 1. „

„ Ein Christliche Lehr aus dem Evangelio Matth. VII. in Form zweyer

„ Predig gestellet durch Herrn *Joh. Böschenstein* durch Begehr etlicher Personen. 1523. in 4to. „ Feuilles 2.

Jo. Christoph. Becmannus a mis cette brochure à l'année 1573. dans son Catalogus Bibliothecae Universitatis Francofurtanae, 1676. in 4to. p. 70. & 1706. in Fol. p. 42. C'est selon les apparences par une faute d'impression.

J. H. a Seelen fait mention d'une autre pièce, dans ses *Selecta Litteraria*, Lubecae, 1726. in 8vo. p. 735. Elle est intitulée: „ Das Gebet *Salomonis* am dritten Buch der König gereuchet von Wort zu Wort nach dem hebraischen text durch *Johann Böschenstein*. 1523. in 8vo. Feuilles 8. „ Mr. *Baumgarten* en a aussi parlé dans ses *Nachrichten von einer Hallischen Bibliothec*, Vol. II. p. 390. où il dit, que cette Brochure doit accompagner la Pseauteur de *Caspar Ammann*, imprimé à Ausbourg, en 1523. in 8vo. qu'il a décrit *ibid.* p. 387. & suiv.

Theophilus Sincerus rapporte une autre pièce de notre Auteur, dans ses *Analecta Litteraria*, p. 21. qui est ornée du Titre suivant: „ Vil gutter Ermahnungen zu Got dem hymnischen Vatter, aus Hebraischer Sprach in Teutsch gebracht, durch *Johann Böschenstein* von Eslingen. Nürnberg

praecipua continentur, sequens pagina indicabit Parisiis, Vaenundantur à *Jacobo du Puys* sub signo Samaritanae, prope collegium Cameracense. 1574. Et à la fin: Laufannae excudebat *Franciscus Le Preux* Illust. D. Bernensium Typographus Sumptibus *Jacobi Du Puys*. in Fol. Feuillet 402. Sans les pièces liminaires & la Table, Edition fort-rare. (48)

The

„Remberg, durch *Hans Hergot*, M.D.XXV.
„ in 8vo. „

Nôtre Auteur a publié en 1526. sa Traduction des Pseaumes pénitenciaux, dont Mr. *Salig* a donné l. c. le Titre suivant: „Septem Psalmi poenitentiales ex Hebraeo ad verbum Latine Germanice, que a *Jo. Boeschenstein* translati in 4to. „ L'Auteur a dédié ces Pseaumes à *Sigismond Grymn*, & a daté sa Dédicace d'Ausbourg, le 3. de Mars 1526.

Mr. *Brucker* nous apprend l. c. p. 58. que *J. Boeschenstein* a fait imprimer en 1538. à Isny, une Brochure intitulée: „Ermahnung an die gantze Christenheit: „ que *Paul Fage* doit avoir supprimée dès sa naissance. Il y ajoute, que nôtre Auteur a publié l'année suivante une autre pièce à Nuremberg, étant âgé de 67. ans, qu'il nomme: „Innige Betrachtung der angebohrnen menschlichen Armutseeligkeit. „

Voilà tout ce que j'ai pu découvrir touchant les Ecrits de nôtre Auteur. Mr. *Serpilius* en avoit aquis une bonne partie, & en a parlé dans une Brochure intitulée: „Historische Untersuchung, wer der eigentliche Verfasser sey des Lieds, Da (Tom. IV.)

„ *Iesus an dem Creutze stund*, Regensburg
„ 1720. in 4to. „

(48) Bibliotheca Menckeniana, Lipsiae, 1727. in 8vo. p. 656. Bibliotheca Universalis, Hagae-Com. ap. P. Gosse, 1742. in 8vo. p. 351. où l'on en a paic 16. flor.

Mr. *Bünemann* a remarqué au devant de son Exemplaire de cette Edition, que celui de Mr. *Ehrencron*, s'est vendu 2 r. flor. 5. sous, au plus ofrant & dernier enchérisseur, comme on le voit dans la Bibliotheca Ehrencroniana, avec les prix cotés à la marge p. 122. & que l'Exemplaire de Mr. *Jean Jaques Charron* Chevalier Marquis de Menars, a été poussé jusqu'à 37. flor. comme il paroît par la Bibliotheca Menarsiana avec les prix, p. 99. J'ai consulté mes Copies de ces Catalogues, & j'y ai trouvé les mêmes prix.

Il ne faut pas s'en étonner, puisque cette Edition l'emporte de beaucoup sur la précédente, dont il y a un Exemplaire dans nôtre Bibliothèque Royale, & que les Biographes mettent à l'année 1526. fondés, sans doute, sur la date de l'Épître Dédicatoire,
H h h



The History and Croniklis of Scotland, compilit and newly correckit be the reverend and noble Clerke Maister *Hector Boece*, Chan-

toire, qui est du 1. d'Avril 1526. Mais comme cette Epître est datée d'Aberdeen, & ne concerne que le Ms. de l'Auteur, il est à croire, que l'impression n'en a été achevée qu'en 1527. Sur tout puisque la Lettre d'*Alexander Leo* Moraviensis Ecclesiae Cantor, adressée à la Noblesse d'Ecosse, que l'on trouve à la tête de notre Histoire d'Ecosse, n'est datée que du 15. de Mai 1527. Quoiqu'il en soit, cette Edition est belle & porte le Titre suivant: „Scotorum Historiae a prima gen-
 „tis origine, cum aliarum & rerum &
 „gentium illustratione non vulgari prae-
 „missa Epistola nuncupatoria, tabellisque
 „amplissimis, & non paenitenda Isagoge
 „quae ab huius tergo explicabuntur diffu-
 „sius. Quae omnia impressa quidem sunt
 „Iodoci Badii Ascensu typis & opera: impen-
 „sis autem Nobilis & praedocti viri *Hecto-
 „ris Boethii* Deidonani: a quo sunt &
 „condita & edita. Sans lieu ni date. in
 „Fol. Feuillet 368. Sans les pièces li-
 minaires.

Cette Edition aiant vû le jour aux dépens de l'Auteur, il y a aparence qu'on n'en aura pas tiré beaucoup de copies, pour en diminuer les fraix: & conséquemment qu'elle est plus rare que la seconde, qui a été faite aux dépens d'un Libraire: & près de 50. ans après.

Cela n'empêche pas que la seconde ne soit plus recherchée, parce que *Jean Fer-*

rier l'a augmentée du Livre XVIII. & du commencement du Livre XIX. que *Boethius* avoit composé depuis l'année 1526. & qu'il y a ajouté un Appendix de sa façon.

Il semble d'abord qu'on en ait retranché quelques pièces, qui figurent à la tête de la premiere Edition; mais quand on examine bien la seconde, on trouve qu'ellesy sont toutes, & que *Jean Ferrier* n'a fait que les transposer.

Il a mis une Dédicace à la tête du Livre XVIII. dont je tirerai quelques lambeaux, qui donnent une idée de ce qu'il a fait par rapport à cette Edition: „*Hector Boethius*
 „... nihil, quandiu vixit, habuit anti-
 „quius quam continuato historiae suae
 „cursu quod reliquum erat vsque ad sua
 „tempora, non dissimili cura & studio,
 „perduceret. Mox igitur, in Scotiam è
 „Gallia reuersus, aggressus est hoc XVIII.
 „libro notare, quae imperante *Iacobo* eius
 „nominis, secundo cum foris tum domi pa-
 „cis & belli tempore contigere. Eoque
 „libro fuscè omnia ita scribendo conse-
 „cutus est, vt nihil plenius aut significan-
 „tius à quoquam in re persimili fieri posse
 „credam Absoluto hunc in modum
 „quod de *Iacobo secundo* instituerat, ma-
 „num admouit ea libro XIX. in medium
 „promere, quae sub *Iacobo tertio*, secun-
 „di filio & regni haerede prorsus tragica
 „& ab omni humanitate remotissima dein-
 „ceps contigere. Sed quum eius libri
 ini-

Channon of Aberdene, translatic laicly by Maister *Johne Ballenden*, Archedene of Murray, Channon of Ros; at the Command of the richt hie, richt excellent, and noble Prince *James V.* of that Name King of Scottis, and imprentit in Edinburgh be *Thomas Davidson*, dwellyng fornens the Frere Wynd. Sans date, in Fol. *Fort-rare.* (49)

„ initium contexere cepisset, morte prae-
 „ ventus, quod vix inchoaverat, posteri-
 „ tari curandum mandavit. Tandem,
 „ quum nullus appareret qui ferret huic
 „ parti suppetias, ad me ventum est. Nam
 „ viri aliquot boni & illustres. . . . me saepe
 „ ac saepius adhortabantur, ut idiplum
 „ in me susciperem. . . . Pollicebantur prae-
 „ terea nobis certas quasdam & factorum
 „ & temporum memorias huic operi in-
 „ cumbenti valde necessarias: quas dein-
 „ ceptis minimè praestiterunt. Ego ve-
 „ ro ne tot mei labores huius rei
 „ nomine antea suscepti mihi omnino pe-
 „ rirent, quod huic libro vix inchoato ad
 „ perficiendum deesse posse videbatur,
 „ corrogatis vndequaue auxiliis, ut po-
 „ tui repraesentare conatus sum. Sed
 „ quoniam, diligenter scrutatis vniuersis
 „ quae huic parti continuandae necessaria
 „ iudicabam adsequi minirè potui, ab
 „ Historiae nomine non inuitus abstinui.
 „ Ac pro eo, *Syluae* nomen vt proprium
 „ magis his meis laboribus substitui. „

Il n'y a guère de Livres dont on ait dit plus de bien & en même tems plus de mal que du nôtre. L'on a recueilli les jugemens des Savans à cet égard dans la *Biographia Britannica*, Vol. II. Lond. 1748. in Fol. p. 847. 848. Note D. E. Item

dans le Nouveau Dictionnaire Historique. & Critique de Mr. *De Chaupepié*, T. II. p. 359. & dans la Neue Bibliothec, P. XVI. Franckf. 1711. in 8vo. p. 491. & suiv. V. *Jo. Balaci* *Illustres Majoris Britanniae Scriptores*, 1548. in 4to. fol. 222. verso. *Pauli Jovii* *Elogia Virorum literis illustrium*, Basl. 1577. in Fol. p. 212. *Jo. Leslaeus* de motibus Scotorum, Romae, 1578. in 4to. p. 434. *Ger. Jo. Vossius* de Historicis Latinis, Lugd. Bat. 1651. in 4to. p. 687. *Jo. Alb. Fabricii* *Bibliotheca mediae & infimae Latinitatis*, L. VIII. p. 577. The Scottish Historical Library, by *W. Nicolson*, London, 1736. in Fol. p. 4. & 37.

(49) *Catalogus Bibliothecae Harlejanae*, T. III. Londini, 1744. in 8vo. p. 31.

On trouvera la Note suivante dans le *Catal. Bibl. Harlejanae* l. c. qui susira pour donner une idée de cette Traduction.
 „ This Translation, contained in seven-
 „ teen Books, and made from the first
 „ Edition of *H. Boethius* folio, Paris 1526.
 „ begins at their first Progenitor *Gathelus*,
 „ and their first King *Fergus*, and ends
 „ with the Murder of their hundred and
 Hhh 2 „ first